NEWSLETTER N.2 | NOV-DEC 2021

NEWSLETTER DE VOLTAIRE

ÉVÉNEMENTS | PROJETS | VIE DE L'ÉCOLE

Bonnes fêtes de fin d'année et "Guten Rutsch" !

Chers lecteurs,

l'équipe de l'école Voltaire a le plaisir de vous présenter sa deuxième "Newsletter" de cette année scolaire.
Vous pourrez constater que en dépit de la situation sanitaire stressante de nombreux projets pédagogiques ont pu se faire à tous les niveaux de l' école.
Je tiens à remercier les enseignants pour leur engagement dans cette période difficile mais aussi les parents pour leur confiance et leur compréhension.
Je remercie également les élèves qui, derrière leurs masques, gardent toujours le sourire et nous montrent qu'ils sont contents de pouvoir venir à l'école.
L'année 2021 se termine et je souhaite à tous de passer de belles fêtes de fin d'année et un "GUTEN RUTSCH!"

Damien Durrenberger, Directeur de l'école Voltaire

L'ECOLE VOLTAIRE RECRUTE !

L' école voltaire recherche des professeurs des écoles titulaires de l' éducation nationale pour des postes de remplaçants. Toute personne concernée, intéressée et disponible peut prendre contact avec la Direction : direction@ecolevoltaire.de.

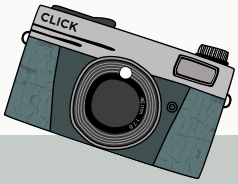
DEUXIÈME ÉDITION DU CONCOURS DE PHOTOS "BERLIN AUTREMENT"

Pour la deuxième année, l'Ecole Voltaire a invité les élèves de de CM1, CM2 et de 6ème à participer à un concours de photographie autour du thème « Berlin autrement ». Après la Tour de télévision l'année passée, les photos devaient présenter cette fois-ci "la Porte de Brandebourg dans une perspective insolite ou une composition peu courante".

Les élèves ont très bien joué le jeu, en proposant plus d'une trentaine de clichés exposés durant plusieurs jours à l'école et soumis au vote des enseignants, des enfants et des parents de l'élémentaire.

Ce sont trois gagnantes cette année qui ont remporté le prix des élèves, des parents et du personnel de l'école : **Alexandra pour "le Reflet de Brandebourg"** (prix des parents), **Emma pour "sous le soleil de Berlin"** (prix des élèves) et **Sélina pour "le chevalier de ventre-à-terre escalade la Porte de Brandebourg"** (Prix du personnel).

Ces trois clichés ont été exposés en grand format dans les couloirs de l'école et les trois élèves se sont vues remettre un bon cadeau d'une valeur de 30 euros pour visiter le Musée de l'espionnage de Berlin.



Bravo aux trois gagnantes : Alexandra, Sélina et Emma !

HALLOWEEN À L'ÉLÉMENTAIRE

Au retour des vacances d'automne, l'école élémentaire Voltaire a permis aux élèves et aux enseignants qui le souhaitaient de venir déguisés dans leurs costumes les plus effrayants, pour une journée spéciale « Halloween ". La cantine a été décorée pour l'occasion et les enfants ont pu partager quelques bonbons à la fin du repas.

SEMAINE EUROPÉENNE DE LA RÉDUCTION DES DÉCHETS

Dans le cadre de la Semaine des Lycées français du monde et en résonnance avec la Semaine européenne de la réduction des déchets quia eu lieu du 22 au 28 novembre, l'école Voltaire a proposé aux élèves de l'élémentaire de participer à des "ateliers éco-responsables" animés par Gisela Baumann, enseignante de Sachkunde et Lola Crouvezier, service civique.
Gisela et Lola ont ainsi accueilli durant plusieurs jours des élèves de CP à la 6ème autour de plusieurs projets :

- réalisation de "Bee-Wrap", pour la conservation des aliments (alternative écologique au film alimentaire en plastique, polluant),
- création de tickets "anti-Pub" à coller sur les boîtes aux lettres,
- expériences et concours autour du tri des déchets.

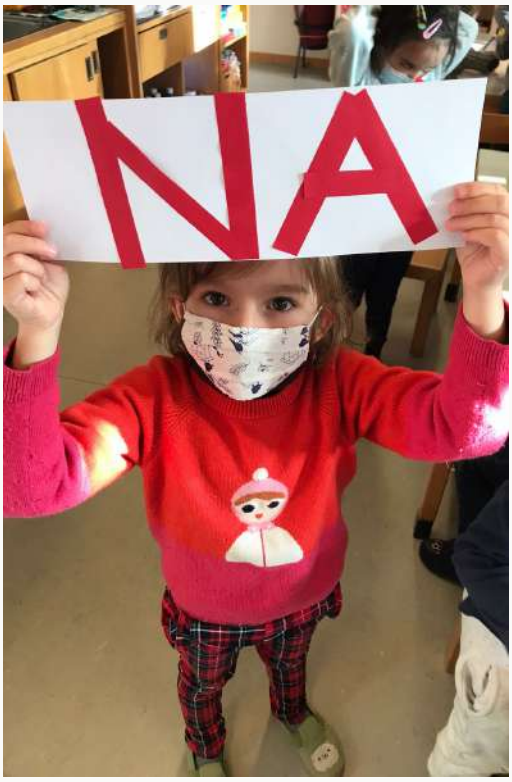
Au-delà de les sensibiliser aux enjeux du développement durable, ces ateliers mêlant arts plastiques et "récup" doivent permettre aux élèves de comprendre et d'adopter davantage de pratiques éco-responsables au quotidien !

Was ist in der Maternelle passiert?

ATELIERS ET JEUX SPORTIFS

Les élèves participent régulirement à des ateliers de motricité organisés par les enseignantes de maternelle. Ici un atelier "rouler / faire rouler en PS. À droite, des jeux sportifs réalisés par les GS dans le gymnase de la Grundschule.

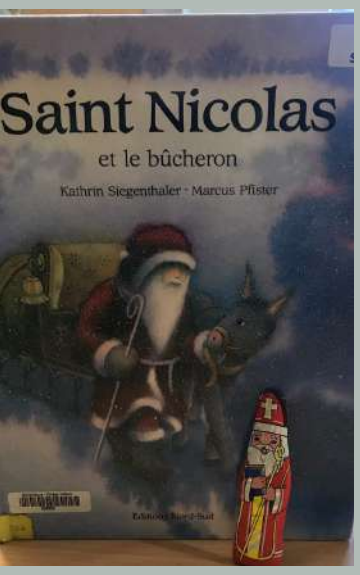
ATELIERS D'ÉCRITURE, DE NUMÉRATION, D'ARTS PLASTIQUES



Fête des Lanternes

La Saint-Martin est toujours un grand événement à l'école maternelle!
En classe, les élèves ont cuisiné des "Weckmänner" (brioches en forme de bonshommes) et fabriqué leurs lanternes, avec lesquelles ils ont ensuite fièrement défilé autour de l'école.

La Saint-Nicolas arrive... et puis, on se prépare à Noël...



Réalisation de cartes de voeux, coloriages de Noël, calendriers de l'avent et cadeaux pour les parents...

et puis arrive enfin la première neige, la cour de récréation se transforme en un nouveau terrain de jeux !

LE LIVRE DES SORCIÈRES DES CPB ET C

Les élèves d'Anne-Claire Fuchs et de Bruno Guérin ont travaillé à la réalisation d'un livre sur les sorcières, inspiré du conte des frères Grimm, Hansel et Gretel, qu'ils ont étudié en classe.

Chaque élève a ainsi participé en imaginant et illustrant une sorcière effrayante et en la décrivant (comment elle s'appelle, comment elle est, ce qu'elle adore, ce qu'elle déteste...)

LES CARTES DE VOEUX DES CPA

Les CPA ont réalisé des cartes de voeux afin de souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne Année à une personne de leur choix.
Tracé à la règle, coloriage, écriture puis enregistrement d'une poésie, les enfants se sont appliqués pour faire plaisir à l'un de leurs proches.
Nous sommes ensuite allés mettre ces cartes à la boite aux lettres !

À LA DÉCOUVERTE DES MUSIQUES DU MONDE ORIENTAL

Dans le cadre du projet de l'année autour des instruments de musique, la classe de CE1B est partie assister début novembre à un concert de musique arabe et persane, dans la salle Pierre Boulez à Berlin.

"Songs of Travel" est un magnifique voyage musical orchestré par le virtuose de la flûte à bec Stefan Temmingh et le joueur de oud Bakr Khleifi. Grâce à l'interprétation de chansons populaires orientales, issues de différents siècles et dans des combinaisons sonores inattendues, ce voyage musical aura emmené les élèves de Sarah Gaumé à travers les paysages de l'Allemagne jusqu'à l'Iran, en passant par la Turquie.
Ce fut un très beau moment pour les élèves, qui ont même pu, à la fin de la représentation, échanger avec les musiciens et essayer leurs instruments.

CONCOURS DE BONHOMMES DE NEIGE POUR LES CE2

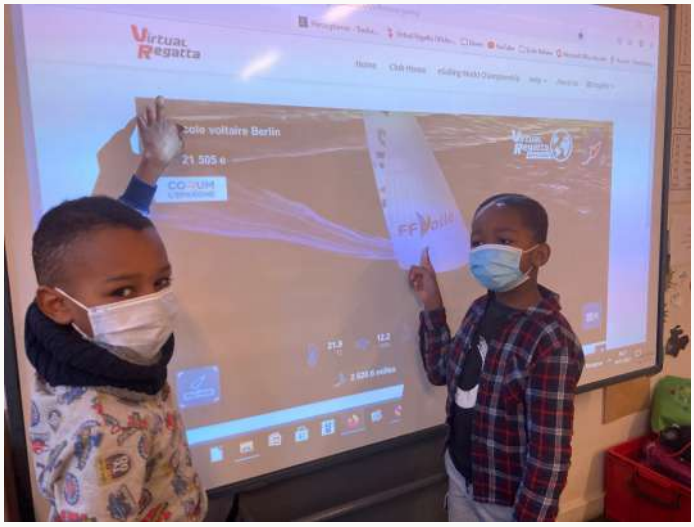
Les deux classes de CE2 A et B se sont lancées dans un concours de bonhommes de neige lors des quelques jours de décembre où la neige est tombée à Berlin. Voici quelques unes des réalisations...

SUIVI DE LA COURSE TRANSATLANTIQUE JACQUES VABRE PAR LES CE2A ET B CETTE ANNÉE

Les skippers sont partis le 7 novembre du port du Havre en Normandie et arriveront à Fort-de-France en Martinique. Les bateaux devront donc traverser l'océan Atlantique et franchir les deux tropiques. Comme tous ces grands vaisseaux qui transportaient le café au XVIIIe siècle, les concurrents vont emprunter une route historique !

Les élèves des deux classes de CE2 participent depuis le mois de novembre au Challenge Voile Virtuelle organisé par la Fédération francaise de Voile (FFVoile), grâce au jeu "Virtual Regatta".
Le challenge, réservé aux classes de primaire est un bon moyen de partir à l'aventure tout en restant dans la salle de classe.
Il permet la découverte d'espaces et de milieux peu connus, tout en faisant le lien avec les contenus des programmes scolaires.

Les deux classes de CE2 ont ainsi pu devenir les skippers de leur bateau et naviguer virtuellement sur les eaux de l'océan Atlantique.



Virtual Regatta OFFSHORE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS
FF SPORT U
UNSS Union Nationale du Sport Scolaire
UGSEL
aefe Agence pour l'enseignement français à l'étranger
usep

PRENEZ LE DÉPART DE LA TRANSAT JACQUES VABRE !

LES CM1A : SEMAINE DU GOÛT, EXPÉRIENCES SCIENTIFIQUES ET RALLYE MATHÉMATIQUES

Le 2 novembre : projet de sciences autour des différentes sortes d'énergie. Les élèves de CM1 A ont fait tout un tas d'expériences qui leur ont beaucoup plu !

Atelier makis en classe, durant la semaine du goût. Les élèves avaient réalisé 240 makis qu'ils ont ensuite tous mangés!

Les élèves rangés du plus petit au plus grand réalisée lors d'un jeu en EPS. Ils devaient eux même se ranger dans l'ordre croissant.

Fin novembre, les élèves ont participé à un rallye mathématiques en classe.

LES CM2A CHANTENT POUR LA COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE 1918

Les élèves de CM2A ont participé aux commémorations de l'armistice du 11 novembre 1918 à la Julius-Leber-Kaserne de Tegel, aux côtés de nombreux militaires et d'officiels, français et allemands.

Les élèves, accompagnés de leur enseignant, Patrice Thiney, ont ainsi chanté les hymnes allemand et français.

L'ambassadrice de France en Allemagne, Madame Anne-Marie Descôtes, a vivement remercié les enfants et leur maître, pour leur présence lors de cet événement et leur engagement dans ce devoir de mémoire.

CONCERT DE MUSIQUE BAROQUE AU STAATSOPER POUR LES CM2B

Les élèves de Corinne Kirchhoffer ont eu la chance d'assister, au Staatsoper, à un concert de musique baroque racontant une histoire de la mythologie grecque : celle d'Orphée et Eurydice.

Après la représentation, les enfants ont pu dialoguer avec les musiciens et approcher de plus près les instruments de musique (ici le clavecin).

"La musique est la partie maîtresse de l'éducation, car le rythme et l'harmonie sont particulièrement propres à pénétrer l'âme » - Platon

Du côté des 6èmes...

ATELIER "TEMPERA" DES 6ÈMES

Dans le cadre de l'AG "Arts plastiques" avec Madame Faccioli, les élèves de 6èmes poursuivent leurs essais de réalisation de la tempera à l'oeuf (technique de peinture diluée dans de l'eau avec un liant : jaune d'œuf, résine...).
Chaque semaine, ils fabriquent les couleurs à base de pigments, jaune d'oeuf et vinaigre. En janvier viendra s'ajouter l'huile de coquelicot! Plus tard, en février et mars, les élèves s'essaieront à la fabrication de couleurs avec de l'huile de lin et des pigments.

LES CERCLES DE LECTURE EN 6V1

(UN ARTICLE DE BALTHAZAR, KHADIDJA ET PAUL AVEC LE SOUTIEN DES AUTRES ÉLÈVES DE 6V1)

Avec Madama Micallef, notre professeur de Français, nous avons fait un cercle de lecture. C'est-à-dire que nous avons formé plusieurs groupes qui, chacun, lisaient un roman différent. Ensuite nous les avons racontés à un public pour que ce soit comme si ils avaient lu le livre.

Chaque élève avait un rôle :

- Le meneur de jeu qui commande, c'est-à-dire qu'il donne la parole, fait lire les extraits choisis et les pages réécrites, organise la discussion autour de ce qui n'a pas été compris ou permet à ses camarades de dire ce qu'ils pensent des objets ou des créations apportées.
- L'écrivain qui écrit une suite à l'histoire ou change un passage.
- Les lecteurs qui lisent un passage.
- Les musiciens qui choisissent une musique en rapport avec le livre.
- Les bricoleurs qui bricolent un objet en rapport avec le livre.
- Les dessinateurs. Ce sont les maîtres des crayons de couleur, de la peinture, des collages ; ils dessinent un paysage, un passage ou personnage du livre.
- Les maîtres des sensations qui récoltent les sensations que l'on éprouve en lisant le livre. Et ça, c'était le plus difficile !
- Les collectionneurs : tous les élèves sont des collectionneurs ; ils rapportent un objet en rapport avec le livre. Il fallait se mettre d'accord pour ne pas amener le même objet.

Les livres présentés étaient :

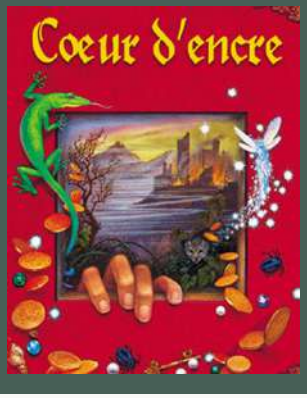
CŒUR D'ENCRE, DE CORNELIA FUNKE

Une incroyable histoire : Meggie et son père Mo qui vont se retrouver embarqués dans une aventure fantastique où les personnages des livres prennent vie pour le meilleur et pour le pire...

Lecteurs et musiciens : Teoman a joué « La Lettre à Elise » tandis que Gloria lisait le passage où Meggie faisait surgir l'Ombre, un monstre qui est l'allié de Capricorne.

Les bricoleurs et les peintres ont dessiné et bricolé des endroits dans le village de Capricorne, le grand méchant de l'histoire avec un cœur noir comme l'encre.

À la fin Gloria a déclaré :
" C'est le meilleur livre que j'ai lu! "



Quelques élèves étaient en quarantaine mais nous avons trouvé le moyen pour qu'ils puissent participer. Nous avons fait un "zoom meeting" et avons organisé la classe en faisant en sorte que tout le monde puisse voir le groupe qui présente un livre.
On a placé des tables en demi-cercle et des chaises en face. Ceux qui présentaient s'asseyaient sur le demi cercle. Et les autres sur les chaises en face.

La Maîtresse prenait des notes pour pouvoir évaluer les élèves.

LA SORCIÈRE DE MIDI, DE MICHEL HONACKER.

Dans un petit village, lors d'un hiver blanc, au milieu de nulle part, à midi pile, des enfants disparaissent et certains prétendent voir une chose inconnue : la sorcière de midi? Heureusement, Harold avec son sirkawn est sur ses gardes.

L'avis de Théo sur La Sorcière de midi

"J'ai aimé le livre parce qu'il y avait beaucoup de suspens et que la fin est surprenante. Dans les livres que j'ai lus, l'histoire se finit toujours bien, mais dans ce livre, l'histoire se finit à moitié bien. Certains personnages sont très heureux mais d'autres bien malheureux. J'ai aimé aussi le vocabulaire familier/grossier du livre qui m'a fait rire. C'est pourquoi, parce que j'étais écrivain, j'ai écrit une page du journal intime de Ed, le narrateur de l'histoire"

Le sirkawn d'Harold,
une fois sculpté par Paul
et une fois retrouvé par Emilia au fond de l'armoire de son grand frère.

François, le bricoleur expérimenté, a reproduit la repoussante tanière de la sorcière et recrée la faible source de lumière qui permet à peine de deviner le chaudron où bout un philtre mystérieux qui pue.

Cher journal,

J'en ai marre, je me suis encore fait avoir par Williams et ses copains ! J'étais pas obligé d'aller à leur rendez-vous mais j'y suis quand même allé. Et je me suis fait piégé comme d'habitude. On est allé dans la forêt chez Mr. Dern. MOI JE VOULAIS PAS !!! Mais je ne pouvais plus reculer, car on a tellement marché que je ne savais plus où j'étais.

Chez Mr. Dern, Williams a mis avec ses deux copains des pétards autour de sa maison. Ça a fait un terrible « tac tac tac tac tac » et Mr Dern est sorti.

Il a crié et il a juré si fort que j'avais peur qu'il me voie. Je me suis caché derrière un arbre, mais Williams et les autres sont partis en courant.
Je voulais pas me faire gronder par Mr Dern, alors j'ai voulu rentrer tout seul. Bien sûr, je me suis perdu dans la forêt, je suis tombé, je suis retombé. Je suis sûr que j'ai vu la sorcière. Je sentis quelqu'un derrière moi qui me suivait.
A cause de Williams, j'ai failli mourir. MOURIR !!!
La prochaine fois que je le croise, je vais lui mettre une bonne tartée.

HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS, DE J.K ROWLING

Harry Potter dessiné par Amine

Harry Potter : qui ne connaît pas ce héros ?

Jahan a reconstitué la scène où en cours de balaie volant, Neville est tombé de son balaie et Malefoy s'est emparé de son rappel-tout..

J'ai bien aimé de ce livre parce que Harry Potter évolue d'un enfant maltraité à un apprenti et un excellent joueur de Quidditch. (Jahan)

J'ai aimé son courage et quand il a un problème, il le résout. (Amine)

Et moi parce qu'il est optimiste et persévérant dans n'importe quelle situation. (Petru) en plus il est capable de faire ce que les autres ne peuvent faire (Khalil)

J'AI BEAUCOUP AIMÉ LE CERCLE DE LECTURE CAR J'AI PU DÉCOUVRIR D'AUTRES LIVRES SANS MÊME LES LIRE. J'AI APPRIS GRÂCE AU CERCLE DE LECTURE ET A MON TRAVAIL DE MENEUSE DE JEU ET DE LECTRICE COMMENT DIRIGER EN QUELQUE SORTE UNE ÉQUIPE ET M'APPLIQUER POUR LA LECTURE À VOIX HAUTE . (KHADIDJA)

TOUT M'A PLU DANS LE CERCLE DE LECTURE. CETTE EXPÉRIENCE A PLUTÔT BIEN MARCHÉ ET JE TROUVE QU'ELLE SERAIT À REFAIRE. (PAUL)

AG ROBOTIQUE

En décembre, l'AG Robotique a vu le premier lancement d'une fusée, avec Thibault Sordelet aux commandes !

Joyeux Noël et belles fêtes de fin d'année à tous !

Grundschule
ÉCOLE VOLTAIRE
genehmigte Ersatzschule

ECOLE VOLTAIRE
KURFÜRSTENSTRASSE 53
10785 BERLIN
TÉL.: + 49 30 / 411 00 15
WWW.ECOLEVOLTAIRE.DE
INSTAGRAM : ECOLEVOLTAIREBERLIN